

Envision Cambridge

Resumen ejecutivo



Preparado por el Departamento de Desarrollo Comunitario de la ciudad de Cambridge, 2018.

Este documento resume el proceso de planificación de Envision Cambridge. Puede encontrar el plan completo en envision.cambridgema.gov.

Oficina Ejecutiva

Louis A. DePasquale, gestor municipal
Lisa C. Peterson, gestor municipal adjunto

Concejo Municipal

Marc C. McGovern, alcalde
Jan Devereux, vicealcalde
Dennis J. Carlone
Craig A. Kelley
Alanna M. Mallon
Sumbul Siddiqui
E. Denise Simmons
Timothy J. Toomey, Jr.
Quinton Y. Zondervan

Junta de Planificación

H. Theodore Cohen, presidente
Catherine Preston Connolly, vicepresidente
Louis J. Bacci, Jr.
Nikolas Bowie
Steven A. Cohen
Corinne Espinoza
Mary T. Flynn
Hugh Russell
Tom Sieniewicz

Para comunicarse con los encargados del proyecto y ver una lista completa del personal y los colaboradores de la comunidad de Envision Cambridge, consulte las páginas 26–29.





Un plan para 2030

Envision Cambridge es el plan integral de la ciudad de Cambridge: un plan que abarca toda la ciudad para crear una comunidad más sostenible, equitativa e inclusiva. Este plan identifica estrategias que se utilizarán para cumplir objetivos ambiciosos, pero posibles de alcanzar, en los próximos años.

Creado por y para la comunidad, Envision Cambridge se basa en las fortalezas de la ciudad (su gente, empresas e instituciones, historia de innovación y valores progresistas) para encontrar soluciones a los problemas urbanos más urgentes y mejorar lo que hace de Cambridge un excelente lugar para vivir, trabajar, y visitar.

Durante los últimos tres años, miles de personas han dado forma a Envision Cambridge a través de un proceso público inclusivo. Trabajando juntos, identificamos nuestros valores centrales como comunidad y establecimos una visión compartida para el futuro de la ciudad a través de seis temas de planificación: clima y medio ambiente, bienestar comunitario, economía, vivienda, movilidad y estructura urbana. El plan recomienda 37 objetivos, 42 estrategias y 175 acciones nuevas o modificadas para lograr la visión.

Las medidas incluyen recomendaciones sobre políticas, programas, cambios de zonificación, educación y consulta en la comunidad, inversiones de capital e iniciativas de defensa a nivel estatal y regional.

Se necesitará trabajo adicional en los próximos años para implementar cada recomendación. Muchos pasos requieren análisis adicionales, importantes fondos operativos y de capital y/o la participación continua de la comunidad. En consecuencia, Envision Cambridge ofrece un enfoque flexible para la implementación y reconoce que la oportunidad se basa en una variedad de necesidades logísticas, financieras y técnicas, así como en otras variables que cambian con el tiempo. El momento de la implementación se verá influenciado por el estado actual y proyectado del presupuesto de la ciudad, la participación de la comunidad y

la contribución para lograr los objetivos y la visión del plan. Envision Cambridge es un documento dinámico y se actualizará para adaptarse a los cambios y las prioridades en evolución a lo largo del tiempo. Mediremos y comunicaremos el progreso de forma continua. Las actualizaciones garantizarán que el plan siga siendo una guía constante para apoyar la habitabilidad, abordar la posibilidad de adquirir vivienda, promover el desarrollo económico, brindar acceso a opciones de transporte efectivas, mejorar la sostenibilidad y la adaptabilidad ambiental, y crear oportunidades sociales y económicas que promuevan el desarrollo de una comunidad próspera e inclusiva para las generaciones futuras.

Visión y valores centrales

El equipo de Envision Cambridge trabajó con la comunidad a través de talleres, conversaciones individuales, encuestas y más para elaborar una declaración de visión para la ciudad.

Luego de una extensa consulta comunitaria, el plan identificó seis valores centrales expresados por la comunidad de Cambridge que dan forma a los objetivos y recomendaciones del plan. La visión y los valores centrales son el pilar sobre el que se basan las recomendaciones del plan para la evolución de Cambridge.

Visión

“Cambridge es una ciudad con visión de futuro, acogedora y diversa. Disfrutamos de una alta calidad de vida y progresamos en una comunidad sostenible, inclusiva y conectada”.

Valores centrales



Habitabilidad

Valoramos un entorno vibrante y natural y apoyamos el transporte sostenible brindando acceso asequible y conveniente a las necesidades diarias y los recursos recreativos.



Diversidad y equidad

Somos una comunidad acogedora que celebra nuestra diversidad y garantiza el acceso a opciones de viviendas asequibles y oportunidades para tener éxito.



Oportunidad económica

Brindamos oportunidades y estabilidad a través del acceso a empleos de calidad, el desarrollo y la capacitación de la fuerza laboral, y salarios dignos que respaldan la seguridad económica de los habitantes.



Sostenibilidad y adaptabilidad

Tomamos medidas responsables para reducir nuestro impacto en el medio ambiente y construir una ciudad adaptable y una comunidad fuerte.



Salud y bienestar de la comunidad

Promovemos estilos de vida saludables y activos en una comunidad segura y de apoyo con diversas oportunidades para conectarse con nuestros vecinos y la naturaleza, y participar en la vida cívica.



Aprendizaje

Acogemos el aprendizaje permanente y celebramos el arte y la creatividad en nuestra culturalmente rica comunidad.

Ciudad de Cambridge

Cuestiones claves que se abordan en este plan

1. **Economía en crecimiento y cambios en las industrias principales:** más de la mitad de los empleos en Cambridge ahora pertenecen a las áreas de educación o los servicios profesionales y técnicos, que incluyen las industrias de las ciencias de la vida y la tecnología. En paralelo, el empleo en industrias que generalmente ofrecen salarios de ingresos medios ha disminuido con el tiempo.
2. **Crecimiento de la población:** la población de Cambridge está creciendo rápidamente. Con las tendencias actuales, la población de la ciudad está en camino de alcanzar nuevamente en 2030 el pico de población de 1950, que fue de aproximadamente 120 000 habitantes.
3. **Mayor desigualdad:** a pesar de nuestra economía productiva, no todas las personas gozan de los beneficios del crecimiento. Existen disparidades significativas en el crecimiento de los salarios, el nivel educativo, la propiedad de vivienda y otros factores según la raza, etnia y clase.
4. **Disminución de la posibilidad de adquirir vivienda:** el aumento de la demanda de vivienda ha generado una disminución neta en los hogares de clase baja y media. Al mismo tiempo, la alta demanda de espacios comerciales eleva los alquileres lo que resulta en empresas más grandes y ricas que pueden pagar más por bienes raíces, desplazando a las pequeñas empresas, las empresas nuevas locales y los arrendatarios minoristas.
5. **Clima cambiante:** el aumento de las temperaturas y los fenómenos meteorológicos extremos más frecuentes e intensos han provocado un aumento de los riesgos de inundaciones y los fenómenos de calor extremo. Para 2070, es probable que estos riesgos aumenten dramáticamente.
6. **Modificación de la naturaleza del trabajo:** una economía impulsada por la información, junto con una mejor tecnología de automatización de oficinas, sistemas de comunicación en evolución en el lugar de trabajo y tendencias de diseño, crea una demanda de construcciones de uso mixto, puntos de reunión centrales y buen tránsito. Además, el aumento del comercio electrónico está cambiando la naturaleza del comercio minorista. El tráfico diario de carga y entrega en las calles de la ciudad ha aumentado notablemente en los últimos años.
7. **Movilidad en evolución:** los nuevos métodos de organización de los sistemas de transporte y las tecnologías de rápida evolución prometen impulsar cambios fundamentales en la forma en que nos movemos por nuestra ciudad y la región. Al mismo tiempo, queda mucho trabajo por hacer para fortalecer las opciones de transporte sostenible que tenemos hoy.
8. **Cambios en la estructura urbana:** los cambios en la economía, la comunidad, la población y el medio ambiente, resumidos en estas tendencias de planificación, probablemente continuarán impulsando la rápida reestructuración física de la ciudad en el futuro cercano.

Resumen del proceso

Durante la primera fase del

proceso, Envision Cambridge se basó en el aporte de la comunidad y el análisis de datos para identificar problemas y oportunidades clave, desarrollar una visión de la ciudad y definir nuestros valores centrales. Nuestra visión y valores

centrales sirvieron de base para el plan y las recomendaciones guiadas en seis temas de planificación: clima y medio ambiente, bienestar comunitario, economía, vivienda, movilidad y estructura urbana.

En la segunda fase, profundizamos en los temas de planificación. Establecimos grupos de trabajo enfocados y obtuvimos aportes de la comunidad para preparar borradores de objetivos, estrategias y acciones para cada tema.

Finalmente, desarrollamos indicadores y objetivos medibles para hacer seguimiento del progreso hacia el logro de cada objetivo. También tuvimos conversaciones en la comunidad para comprender la interacción entre diferentes objetivos, equilibrar las recomendaciones en cada tema de planificación y articular las prioridades comunes. Este proceso produjo un plan de acción que identificó medidas a corto, mediano y largo plazo, que guiarán la implementación en los próximos años.

Un enfoque colaborativo

Miles de miembros de la comunidad dieron forma a Envision Cambridge a lo largo de los tres años del proceso público. El compromiso de la comunidad fue esencial para crear un plan significativo a largo plazo que es una representación precisa de las aspiraciones de la comunidad para el futuro.

8 | ENVISION CAMBRIDGE



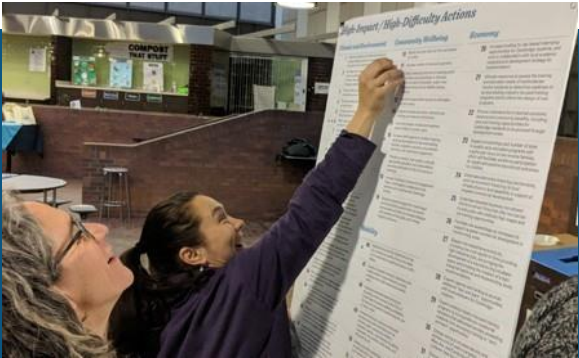
De forma intencional, el proceso de planificación proporcionó foros de fácil acceso para que todos los miembros de la comunidad compartieran ideas. La Ciudad buscó llegar de múltiples maneras a tantas personas como fuera posible para garantizar que el diálogo fuera una representación justa de la diversidad de Cambridge.

Los siguientes objetivos de participación fueron la guía del proceso de consulta:

- Reunir un profundo conocimiento local sobre la comunidad y recoger sus sugerencias sobre las preguntas importantes para el futuro.
- Lograr que los miembros del público comprendan el proceso y la variedad de perspectivas que tienen los miembros de la comunidad.
- Fomentar el compromiso de la comunidad a través de un programa de participación pública inclusivo y de gran alcance.
- Desarrollar una visión compartida que represente a todos los actores de la comunidad para establecer prioridades para el futuro de la ciudad.
- Crear un marco para la consulta, la colaboración y la participación continuas.
- Siete comités de habitantes, empresas e instituciones interesados.
- Talleres públicos, jornadas de puertas abiertas y mesas redondas.
- Una alianza con el equipo de Participación Comunitaria para llegar a las familias de Cambridge que carecen de servicios, en las comunidades afroamericanas, bangladesíes, chinas, etíopes, haitianas y de habla hispana y árabe nacidas en Estados Unidos.
- Un equipo de calle que visitó eventos locales, festivales, parques, mercados de agricultores, bibliotecas, residencias de personas de la tercera edad y otros lugares del vecindario donde se reúne la gente.
- Una estación móvil de promoción de la participación y actividades sobre el desarrollo futuro a lo largo de los corredores y las calles.
- Paseos a pie por la avenida Massachusetts y la calle Cambridge.
- Encuestas en Internet y en papel.
- Un periódico con mapas, datos, historia, hechos divertidos, retratos de espacios públicos y entrevistas con miembros de la comunidad.
- Una herramienta de participación digital, disponible en línea las 24 horas, los siete días de la semana, que permitió a los miembros de la comunidad compartir sus opiniones sobre los objetivos del borrador, dejar comentarios e interactuar con otros usuarios.

Para cumplir estos objetivos, desarrollamos una variedad de herramientas presenciales, por correo y en Internet para involucrar a la comunidad:

Ciudad de Cambridge



La participación en números

Más de 5000
Participantes consultados por nuestro equipo de calle

Más de 2000
Respuestas a encuestas presenciales y por Internet

Más de 5000
Interacciones en redes sociales

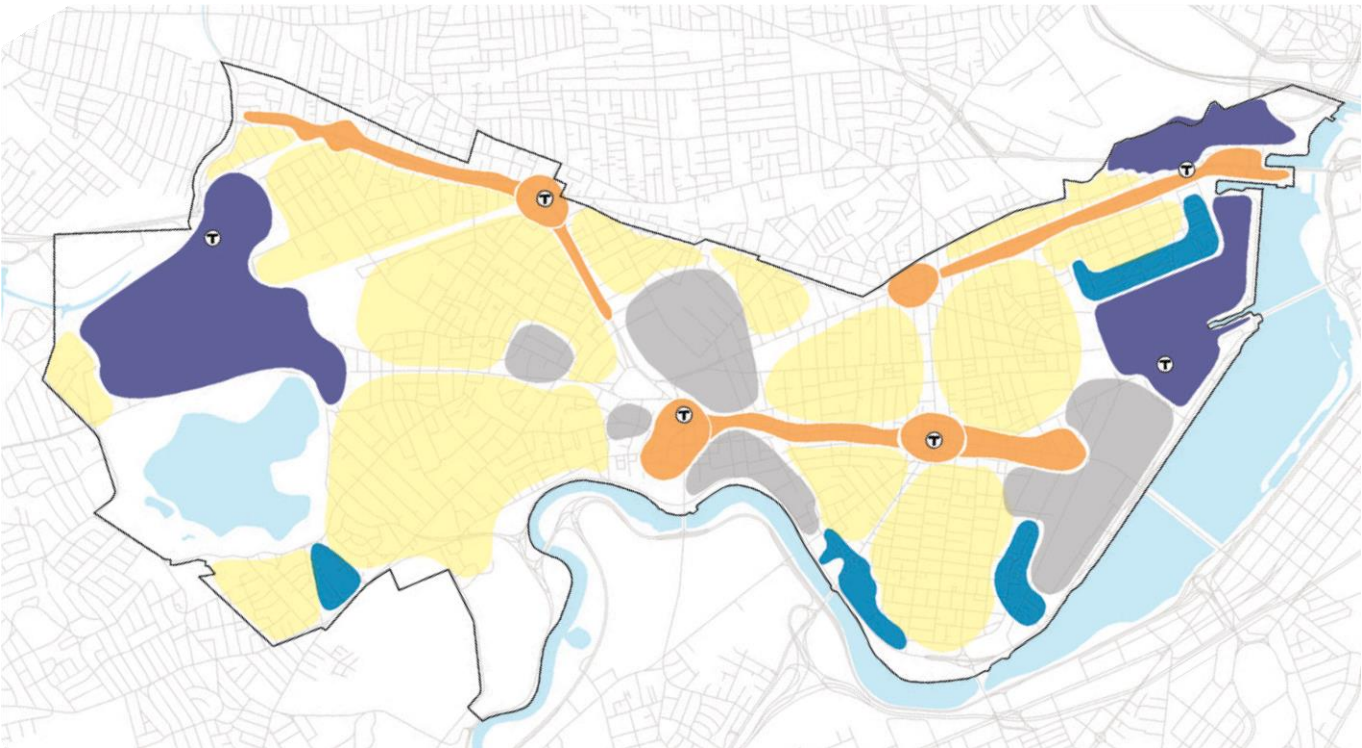
115
Miembros de comité en siete comisiones y grupos de trabajo

165
Horas de reuniones de las comisiones y los grupos de trabajo

160
Participantes de grupos focales de comunidades subrepresentadas

74

Clasificación actual del distrito



- Barrios residenciales
- Plazas y corredores principales de uso mixto
- Áreas de instituciones de educación superior
- Áreas de transición
- Districtos de uso mixto en evolución

Este diagrama identifica a grandes rasgos diferentes partes de la ciudad en función de las condiciones actuales y el potencial de cambio en el futuro.

Recomendaciones

Gestión del crecimiento

La historia de Cambridge ha sido una de constante cambio, pero la presión para cambiar ha aumentado en las últimas décadas. Nuestra fuerte economía, las universidades destacadas, los atractivos servicios urbanos, los excelentes servicios municipales y la alta calidad de vida hacen de nuestra ciudad uno de los lugares más atractivos para vivir, trabajar, aprender y jugar, tanto a nivel regional como nacional. La ventaja comparativa y los servicios de Cambridge impulsan una creciente demanda de espacio. A su vez, esto ha impulsado la construcción de nuevos desarrollos urbanísticos en toda la ciudad y ha provocado tensiones en una comunidad que se está adaptando a las transformaciones demográficas, económicas y físicas.

Envision Cambridge establece un marco para la gestión del crecimiento que se basa en los patrones de desarrollo actuales y los complementa. Busca preservar la historia que brinda el carácter único de la ciudad y nuestros vecindarios, a la vez que satisface las necesidades de la comunidad de hoy y de las generaciones futuras.

El primer paso para gestionar el crecimiento es hacer un balance de los diferentes distritos y vecindarios de Cambridge. Cambridge es un lugar complejo con múltiples estratos de historia y presiones de desarrollo que afectan la imagen actual de cualquier lugar. Dicho esto, la siguiente taxonomía resume las condiciones actuales y describe el potencial de crecimiento futuro:

Los barrios residenciales deben ser áreas de una baja tasa de crecimiento previsto, que conserven en gran parte su tejido actual al tiempo que permitan el desarrollo complementario en zonas ya urbanizadas, que concuerde con los objetivos más amplios de la ciudad. Un desarrollo más variado y de uso mixto puede darse a lo largo de los corredores de transporte secundario.

Las plazas y corredores principales de uso mixto a lo largo de la avenida Massachusetts y la calle Cambridge deberían crecer a un ritmo moderado y medido que aproveche la proximidad del tránsito y mejore su carácter único y sentido del lugar.

Las áreas de instituciones de educación superior deben crecer principalmente dentro de sus campus centrales tradicionales, con incorporaciones más sustanciales a los campus en las zonas adyacentes a las áreas de uso mixto, reduciéndose en los sitios adyacentes a los barrios residenciales tradicionales.

Las áreas de transición deben albergar desarrollos de diversos tipos que crean un sentido de la dimensión intermedia entre actividades adyacentes y enfatizan los beneficios de los usos de la tierra cercana.

Los distritos de uso mixto en evolución como Kendall Square, North Point / Cambridge Crossing y Alewife, deben continuar albergando la mayor parte del crecimiento y cambio de la ciudad, aprovechando la proximidad del tránsito y transformando de manera positiva áreas que se caracterizan por tener estacionamientos de superficie, usos orientados a los automóviles, y edificios comerciales obsoletos.

Clima y medio ambiente

Cambridge es una ciudad densa, orientada al tránsito, con una tradición progresista del cuidado ambiental y una ambiciosa planificación ambiental en curso. La ciudad está trabajando para mejorar la calidad del medio ambiente para todos y disminuir su impacto en el clima y los ecosistemas regionales. El flujo de suelo, aire, agua y desechos de Cambridge ha mejorado en las décadas de desindustrialización regional, la creciente concientización sobre los problemas ambientales y la acción concertada del gobierno local. Sin embargo, a medida que los impactos del cambio climático global se hacen más evidentes, también debemos enfrentarnos a un mayor riesgo de inundaciones y calor extremo. Estos riesgos se derivan de un entorno físico cambiante, pero las condiciones sociales y económicas impactarán a las personas más afectadas por el cambio climático. Si bien Cambridge continúa trabajando para resolver estos variados problemas, la tarea se complica debido a la antigüedad de la infraestructura, nuestro papel regional como motor económico y la necesidad de una acción coordinada, tanto a nivel regional como global.

Visión para 2030

Cambridge es una ciudad sostenible que promueve sus sistemas naturales, limita sus emisiones de gases de efecto invernadero y resiste los

impactos del cambio climático. La ciudad comprende las relaciones entre el consumo de energía, la protección de las ecologías naturales, la mitigación de las condiciones climáticas extremas y la salud y el bienestar de sus habitantes. Cambridge desarrolla activamente infraestructuras ecológicas, establece normativas ambientales inteligentes e incentiva la acción privada para crear un medio ambiente sostenible para todos.

Metas

Acción climática: lograr la neutralidad en relación al carbón para 2050.

Preparación para el cambio climático: proteger las vidas y los medios de subsistencia de la comunidad de Cambridge de los efectos del cambio climático.

Protección ecológica: preservar y mejorar la biodiversidad, los espacios abiertos y los hábitats de Cambridge.

Calidad del agua: mantener los recursos hídricos sostenibles y mejorar la calidad del agua.

Gestión de desechos: minimizar la generación de desechos y eliminar los desechos de los vertederos.

Justicia ambiental: garantizar que todos los habitantes de Cambridge estén protegidos de los impactos ambientales y se beneficien por igual de los recursos ambientales.

Estrategias para lograr nuestros objetivos del clima y medio ambiente

1 Acelerar la transición a cero emisiones netas de gases de efecto invernadero en todos los edificios de la ciudad.

2 Reducir las emisiones de gases de efecto invernadero relacionadas con el transporte.

3 Restaurar y hacer crecer la infraestructura ecológica y el dosel de los árboles de Cambridge, y apoyar la biodiversidad.

4 Modernizar los sistemas de gestión de emergencias y la infraestructura actual para responder a los efectos del cambio climático.

5 Reducir la generación de desechos sólidos, y desviar los desechos orgánicos y reciclables de vertederos o la incineración.

6 Reducir la contaminación del aire, la luz, el agua y el ruido.

7 Reducir la demanda de agua potable.

8 Gestionar las aguas pluviales con inversión pública en infraestructura y mantenimiento de aguas pluviales.

9 Trabajar con toda la comunidad de Cambridge para fortalecer las iniciativas sobre el clima y el medio ambiente de la ciudad.

10 Comunicar al público las iniciativas sobre el clima y el medio ambiente de la ciudad y el impacto ambiental de las decisiones políticas.





Bienestar comunitario

Una comunidad es más que una colección de edificios, calles e infraestructura, es más que un simple lugar. Una comunidad se construye a partir de los diversos orígenes, experiencias, creencias, deseos, identidades y recursos de sus miembros. En el caso de Cambridge, esta diversidad imprime a la ciudad su sentido único de lugar y dinamismo. Si bien la inclusión y la cohesión social han sido objetivos importantes de la ciudad durante mucho tiempo, los constantes cambios en la economía amenazan con limitar la diversidad de la que disfruta Cambridge. Las poblaciones históricamente marginadas, como las personas de color, los inmigrantes y las personas de bajos ingresos, así como las personas de ingresos medios, se enfrentan cada vez más a los desplazamientos, a la inseguridad habitacional y financiera y a la creciente sensación de que pueden ser excluidos del futuro de Cambridge. Además, a muchos habitantes les preocupa que los lazos comunitarios se pierdan a medida que las vidas se vuelven más ocupadas y que la población de la ciudad cambie. El bienestar de nuestra comunidad, por lo tanto, depende de que Cambridge siga siendo un lugar donde todos están incluidos, donde los habitantes pueden vivir vidas saludables en vecindarios vibrantes, interactuar con sus vecinos y tener una voz en el futuro de su ciudad.

Visión para 2030

Cambridge es una ciudad donde todos tienen la oportunidad de vivir una vida saludable, comprometida y enriquecedora. La gente cree firmemente que puede ayudar a darle forma a su comunidad. La ciudad celebra su historia e instituciones únicas, mientras abre sus puertas a los recién llegados y asume nuestro futuro común.

ENVISION CAMBRIDGE

Metas

Acceso a las oportunidades: proporcionar acceso a las oportunidades para todas las personas, independientemente de las diferencias.

Justicia racial: poner fin a las disparidades basadas en la raza y lograr la equidad racial.

Compromiso cívico: capacitar a todas las personas para que participen en la vida pública.

Salud y bienestar: garantizar el acceso a los recursos que apoyan la salud integral, el bienestar y la prolongación de la vida.

Arte y cultura: promover una ciudad donde la expresión artística y las tradiciones culturales se integren en todos los aspectos de la vida cívica.

Aprender y jugar: fomentar el aprendizaje permanente y las oportunidades enriquecedoras para el juego y la recreación.

Sentido de pertenencia: fortalecer nuestras conexiones sociales y proporcionar una comunidad segura y acogedora.

Estrategias para lograr nuestros objetivos del bienestar comunitario

- 1 Poner la raza y la diversidad cultural a la vanguardia de la formulación de políticas locales, y aumentar la competencia cultural en temas de raza.
- 2 Garantizar que Cambridge sea un lugar seguro y acogedor para personas de todas las orientaciones sexuales e identidades de género.
- 3 Limitar la conducta violenta y tratar los efectos físicos y emocionales de la violencia y la exposición a la violencia.

4 Promover el voto, especialmente entre los grupos históricamente subrepresentados, y una representación diversa en el gobierno.

5 Aumentar la participación de grupos subrepresentados en la formulación de políticas y la gobernanza de la ciudad.

6 Fomentar la participación formal e informal en la vida comunitaria a través de la programación directa y el apoyo para los grupos comunitarios.

7 Apoyar a las familias de Cambridge a través de la educación prenatal, los servicios de cuidado infantil y el diseño centrado en la familia.

8 Ofrecer programas y servicios que satisfagan las necesidades de las personas mayores y con discapacidades.

9 Trabajar para erradicar la falta de vivienda y apoyar a las personas sin hogar para que obtengan refugio y servicios de apoyo.

10 Apoyar la salud mental, conductual y emocional de todos y reducir el abuso de sustancias.

11 Fomentar el juego creativo para todas las edades y capacidades.

12 Apoyar estilos de vida saludables y opciones de alimentación asequibles.

13 Apoyar la diversidad y las tradiciones de Cambridge a través del reconocimiento formal y celebraciones.

14 Garantizar que los artistas tengan espacio en Cambridge para trabajar, reunirse, producir, presentarse y mostrar su trabajo.

15 Reforzar la actividad artística mediante la creación de audiencias y el apoyo a artistas profesionales y no profesionales.

Economía

Cambridge está a la vanguardia de la economía global. Los principales sectores económicos de la ciudad han generado prosperidad general y han ayudado a la ciudad a prosperar a medida que la economía regional ha pasado de la manufactura a las industrias basadas en el conocimiento. Sin embargo, no todos han sentido este éxito. Cambridge quiere preservar su diversidad y distritos comerciales únicos, convertirse en una ciudad más equitativa y fomentar una economía que funcione para todos. La diversidad de Cambridge es una parte importante de su vitalidad. Esta diversidad solo puede conservarse si todos los habitantes, independientemente de su origen, tienen acceso a empleos de calidad, la capacidad de iniciar sus propios negocios y a programas que brindan desarrollo de habilidades y oportunidades de crecimiento. El plan incluye recomendaciones para ampliar las alianzas con empresas e instituciones con el fin de crear un mercado laboral más inclusivo y regular el desarrollo para crear un entorno que sirva a los objetivos económicos de la ciudad.

Visión para 2030

Cambridge es un centro global líder de la economía del conocimiento y una potencia económica regional que ofrece una combinación de buenos empleos, prósperos distritos comerciales y una alta calidad de vida para todos.

La ciudad apoya activamente el sólido desempeño de sus sectores principales, sectores emergentes e industrias que generan resultados sociales positivos. Los habitantes pueden acceder a empleos estables con un salario digno, educación y servicios que generan oportunidades económicas. Todas las personas, independientemente de su origen o identidad, deben tener acceso a las oportunidades en Cambridge.

Metas

Prosperidad comunitaria común: garantizar el acceso a oportunidades de empleo y salarios dignos, así como el acceso a excelentes servicios de educación, capacitación y apoyo.

Equidad: erradicar las disparidades raciales, de género y otras, en las oportunidades económicas.

Centro económico global: mantener la importancia de Cambridge en la economía global del conocimiento.

Diversidad en el empleo: diversificar las oportunidades de empleo más allá del trabajo altamente calificado en algunas industrias.

Diversidad empresarial: garantizar que las empresas locales de diferentes tipos, tamaños y etapas de crecimiento puedan comenzar, crecer y permanecer en Cambridge.

Grandes distritos comerciales: preservar y realzar el carácter distintivo de los distritos comerciales de Cambridge, especialmente sus principales plazas y corredores de uso mixto.

Estrategias para lograr nuestros objetivos económicos

- 1** Mejorar los programas actuales de capacitación y educación y ampliar las alianzas con empleadores e instituciones para satisfacer las necesidades de educación y capacitación de la comunidad de Cambridge.
- 2** Hacer inversiones en inclusión social y económica que apoyen la equidad, la competitividad económica a largo plazo de Cambridge y su vibrante calidad de vida.
- 3** Incentivar la creación y preservación de espacios comerciales asequibles.
- 4** Fomentar un ambiente empresarial favorable que ponga como prioridad a las empresas locales e independientes y promueva el espíritu empresarial inclusivo.
- 5** Fomentar la vida activa en las calles de los distritos comerciales de Cambridge.
- 6** Preservar y promover los usos de terrenos industriales ligeros que apoyan los trabajos de fácil acceso o para principiantes.



Vivienda

Al igual que muchas ciudades en la región de Boston y en todo el país, Cambridge está experimentando una fuerte demanda de vivienda. Los consiguientes aumentos en los costos de la vivienda hacen que gran parte de las viviendas a precio de mercado estén fuera del alcance de los hogares de ingresos bajos, moderados e incluso de ingresos medios. La necesidad de viviendas asequibles, y más viviendas en general, se planteó constantemente como una alta prioridad en el proceso de Envision Cambridge. El sólido mercado laboral y la alta calidad de vida de la ciudad han hecho que la demanda de viviendas en Cambridge sea particularmente alta, lo que eleva los costos para los inquilinos y los nuevos propietarios por igual. La ciudad ya tiene muchos programas para aumentar el inventario de viviendas asequibles permanentemente, pero estos programas enfrentan desafíos a medida que el mercado inmobiliario se vuelve más competitivo.

Visión para 2030

Los residentes de Cambridge habitan una vivienda segura, asequible y enriquecedora. Personas de todos los orígenes eligen vivir aquí, y las opciones de vivienda están a disposición de toda persona en cualquier nivel socioeconómico y etapa de la vida, cumpliendo con las diversas necesidades de todos los *Cantabrigians*. Además, hay continuidad en el apoyo para el acceso a la vivienda de los necesitados. La ciudad participa activamente en la provisión de viviendas y sirve como líder regional en el avance de políticas de vivienda innovadoras y efectivas.

Metas

Viviendas a precios razonables:

mantener y ampliar las oportunidades de alquiler y de compra de vivienda a largo plazo, con limitaciones de escritura, para que Cambridge prospere como una comunidad de ingresos mixtos.

Diversidad de vivienda: brindar una gama de opciones de vivienda para individuos y familias de diferentes niveles socioeconómicos, etapas de la vida y necesidades físicas.

Comunidades habitables: apoyar la creación de viviendas de alta calidad que sean saludables, resistentes al clima y eficientes en el aspecto energético.

Estabilidad de la vivienda: respaldar la capacidad de los habitantes de Cambridge para permanecer en Cambridge. Mantener una gama de opciones de vivienda para que las familias puedan hacer la transición a las unidades más adecuadas para satisfacer sus necesidades.

Asequibilidad del mercado: respaldar la asequibilidad general del mercado y liderar la región para mitigar los aumentos de los costos de la vivienda.

Vecindarios de oportunidad: promover las “comunidades de oportunidad” al proporcionar viviendas en diversos vecindarios que están cerca del transporte público, lugares de empleo y servicios sociales.

Estrategias para lograr nuestros objetivos de vivienda

- 1 Incrementar la construcción total de viviendas.
- 2 Fomentar la construcción de viviendas asequibles para hogares de ingresos bajos, moderados y medios a través de incentivos regulatorios y de zonificación.
- 3 Ampliar los recursos para la construcción y conservación de viviendas asequibles.
- 4 Mantener una gama de opciones de vivienda para que las familias puedan hacer la transición a las unidades que mejor se adapten a ellas a medida que cambian sus necesidades.
- 5 Ampliar las herramientas y los recursos para prevenir el desplazamiento y la inseguridad de la vivienda, y abordar la falta de vivienda.
- 6 Desarrollar una coalición más amplia de entidades públicas y privadas para apoyar la construcción de viviendas, especialmente las viviendas asequibles, en Cambridge y en la región.

Movilidad

El acceso universal a un transporte seguro, confiable, eficiente y sostenible es clave para construir una economía inclusiva, reducir las emisiones de gases de efecto invernadero, mejorar la salud pública y crear una alta calidad de vida para todas las personas en Cambridge. Las políticas de movilidad de la ciudad han restringido el crecimiento del tráfico de automóviles, a pesar del importante crecimiento de la población que hemos tenido a nivel local y regional. Sin embargo, los sistemas de transporte de la ciudad deberán adaptarse con el tiempo a medida que la región crezca, la tecnología avance y la economía cambie. Cambridge debe abordar estos desafíos mediante la mejora de su red multimodal a nivel local, la expansión de las conexiones al transporte regional sostenible y la promoción de políticas progresistas de transporte en toda la región.

Visión para 2030

Todas las personas que viven, trabajan, estudian o juegan en Cambridge tienen una variedad de opciones de movilidad que son seguras, asequibles, convenientes, sostenibles y adaptables. El transporte en la ciudad no se trata solo de moverse eficazmente de un sitio a otro. También se trata de crear espacios para la comunidad y oportunidades en el proceso. Las iniciativas de transporte de Cambridge reflejan innovación y promueven la equidad, y la ciudad sigue siendo un líder nacional en políticas progresistas de transporte.

Metas

Equidad y accesibilidad: garantizar un conjunto diverso de opciones de transporte que satisfagan las necesidades de acceso y movilidad de personas de todas las edades, capacidades e ingresos.

Confiabilidad y eficiencia: garantizar que las personas y los bienes puedan moverse de manera confiable dentro de Cambridge y alrededor de la región, y promover las opciones de transporte para ahorrar espacio, como caminar, andar en bicicleta, transitar y compartir el automóvil.

Transporte seguro y activo: eliminar las muertes y lesiones graves causadas por accidentes de tránsito, mientras se promueve la vida activa y el aumento de la comodidad para personas de todas las edades y capacidades.

Conexión y facilidad de uso: crear una red de transporte fácil de entender, integrada, continua y cómoda para todas las personas.

Carácter y vitalidad de la comunidad: garantizar que el sistema de transporte de la ciudad respalde los espacios comunitarios comunes y mejore las calles de los vecindarios.

Mitigación del clima y adaptabilidad: lograr un sistema de transporte neutro en relación al carbono y que se adapte al cambio climático.

Estrategias para lograr nuestros objetivos de movilidad

- 1** Ampliar el acceso a opciones de transporte sostenible y el alcance físico de la infraestructura de transporte sostenible.
- 2** Mejorar la infraestructura de transporte sostenible actual para que sea más conveniente, confiable y adaptable.
- 3** Mejorar y ampliar la infraestructura de seguridad para todos los usuarios de la calle.
- 4** Ajustar los incentivos regulatorios y los precios de los activos públicos, como el espacio de estacionamiento para limitar los viajes en automóvil y el uso de estacionamientos sin necesidad, y para asignar el espacio público de manera efectiva.
- 5** Ajustar la política de uso de la tierra para apoyar las opciones de transporte sostenible.
- 6** Gestionar mejor el movimiento del transporte de carga para limitar la congestión relacionada con la carga y mejorar la eficiencia y la seguridad.
- 7** Mejorar la información pública sobre cómo moverse de manera segura y eficiente dentro y a través de Cambridge, y ampliar las iniciativas de educación pública en materia de seguridad del transporte.
- 8** Establecer nuevos marcos regulatorios para prepararse para las interrupciones por fallas de la tecnología en los sistemas de movilidad.
- 9** Abogar por la expansión de la infraestructura de transporte sostenible en toda la región, especialmente donde afecte directamente el tráfico en Cambridge.



4117

11-10

HARVARD

55493 31

89.7 WGBH
NDR®

T
71
73
NO STOPPING
TOW FINE



Estructura urbana

El diseño de edificios, espacios abiertos y calles afecta la forma en que experimentamos la ciudad.

Cambridge tiene un tejido urbano distintivo de plazas principales, distritos de uso mixto, corredores comerciales, vecindarios, campus y espacios abiertos. La ciudad también es hogar de una vibrante mezcla de estilos y dimensiones arquitectónicas. Este collage hace de Cambridge un lugar emocionante y agradable para vivir, trabajar, aprender y jugar. Al mismo tiempo, una economía fuerte significa que algunas áreas de la ciudad están experimentando un nuevo desarrollo. Estos incluyen las plazas principales y los corredores de uso mixto, así como los distritos que una vez fueron industriales, los límites de los barrios residenciales y las áreas adyacentes a las vías verdes. Cambridge tiene la oportunidad de utilizar el impulso de la reurbanización para generar beneficios para la comunidad y garantizar que la estructura urbana de los nuevos distritos concuerde con los valores de la comunidad y complemente el contexto actual.

Visión para el 2030

El desarrollo urbano público y privado en Cambridge crea lugares vibrantes, saludables y hermosos para los habitantes, trabajadores, estudiantes y visitantes de la ciudad. La estructura de la ciudad hace honor a la historia de Cambridge, al tiempo que satisface las necesidades de la comunidad actual y de las generaciones futuras. El desarrollo urbano equilibra la preservación del carácter urbano y el crecimiento de la ciudad para albergar a nuevos habitantes y actividades, con una distribución equitativa en toda la ciudad.

Metas

Patrones de desarrollos urbanísticos:

mantener los patrones actuales de la ciudad donde están bien establecidos y promover los valores de la ciudad a través de una combinación de preservación y desarrollo complementario en zonas ya urbanizadas.

Crecimiento en áreas en desarrollo:

promover la reurbanización de uso mixto, orientada a peatones y sostenible dentro de áreas que se caracterizan por tener estacionamientos de superficie, usos orientados a los automóviles, y edificios comerciales obsoletos.

Desarrollos urbanísticos

transicionales: cuando la reurbanización se produzca en los límites de distritos bien establecidos, establecer un nuevo desarrollo urbano para complementar el patrón dominante de los distritos adyacentes, adaptarse a las variaciones de uso y dimensión, y agregar una mayor densidad a las áreas que cuentan con buen transporte público.

Espacio abierto: crear una red conectada de espacios abiertos de alta calidad que vincule a todos los habitantes con activos naturales locales y regionales, brinde una gama de actividades y experiencias, e incluya a todas las personas y fomente las conexiones sociales.

Activación: establecer la forma, el uso y el diseño del desarrollo urbano, especialmente en sus espacios públicos y las fachadas de las calles, de modo que sea compatible con un ámbito público activo.

Proceso de diseño: procurar la excelencia en el diseño en todos los desarrollos urbanísticos nuevos, al crear un proceso de revisión que sea claro y eficiente en su participación con el personal, juntas y comisiones de la ciudad, y la comunidad.

Estrategias para lograr nuestros objetivos de estructura urbana

- 1 Aumentar la densidad cerca de los nodos de tránsito adaptándonos a la vez al carácter único de nuestras plazas y áreas a lo largo de los corredores.
- 2 Conservar la integridad histórica y la diversidad de los vecindarios de Cambridge, incluidos los edificios y el ámbito público.
- 3 Fomentar la actividad en las plantas bajas de los edificios nuevos, particularmente en los corredores de uso mixto.
- 4 Guiar de forma proactiva el desarrollo en áreas con un gran potencial de cambio a través de la planificación específica del área y la revisión del desarrollo urbanístico.
- 5 Evaluar el proceso de revisión de los desarrollos urbanísticos para que sea más transparente para los constructores y el público, a la vez que se procura un diseño de alta calidad.
- 6 Aprovechar los desarrollos urbanísticos privados para crear y mantener espacios públicos abiertos de alta calidad y para proporcionar una programación dinámica.
- 7 Ampliar la red de espacios abiertos públicos a través de nuevos espacios abiertos, nueva programación y mejores conexiones locales y regionales.
- 8 Mejorar la red de espacios abiertos públicos al preservar, mantener y mejorar los espacios abiertos actuales para que sirvan a una población diversa.
- 9 Para las instituciones de Cambridge, incluidos los campus universitarios y hospitalarios, apoyar el crecimiento dentro de los límites existentes del campus y las áreas adyacentes de uso mixto en evolución, y desincentivar la intrusión en los barrios residenciales.

Siguientes pasos

Con la publicación del plan final termina el proceso formal de Envision Cambridge, pero el trabajo de construir un futuro mejor para la ciudad no está terminado. Las recomendaciones de este plan son una hoja de ruta para la acción con el fin de resolver los problemas que enfrentan Cambridge y muchas otras ciudades. La visión y los valores articulados en las reuniones de la comunidad, los objetivos y estrategias establecidos en estas páginas y las ideas de medidas específicas guiarán a los legisladores, al personal de la ciudad, a la Junta de planificación y otras juntas y comisiones a medida que desarrollan planes para las áreas y tema específicos, redactan las leyes, elaboran presupuestos, consideran propuestas de desarrollos urbanísticos, abogan por acciones regionales, diseñan infraestructura, formulan políticas y más.

Las medidas del plan final sin duda se debatirán y perfeccionarán durante el proceso de implementación, y las nuevas ideas también pueden ganar relevancia a medida que cambian las necesidades de la ciudad. Aun así, los indicadores y objetivos definidos por Envision Cambridge ayudarán a los futuros legisladores y a la comunidad a tomar esas decisiones.

En los próximos años, volveremos a revisar este plan y nos aseguraremos de que estamos trabajando por la visión y los valores que se presentan aquí: la visión y los valores que representan las convicciones y los objetivos de nuestra comunidad colectiva. Año tras año, con diligencia y determinación, continuaremos dando vida a nuestra visión de Cambridge.



Agradecimientos

Comité asesor de Envision Cambridge

Ruth Allen, Paddy's Lunch Marlinia
 Antoine, The Port
 Josh Gerber, 1369 CoffeeHouset
 Frank Gerratana, Cambridgeport
 Bill Kane, BioMed Realty Trust
 Zeyneb Magavi, Strawberry Hill
 Joseph Maguire, Alexandria Real Estate
 Risa Mednick, Transition House
 Alexandra Offiong, Universidad de Harvard
 Ebi Poweigha, The Port
 Zuleka Queen-Postell, The Port
 Ruth Ryals, Neighborhood Nine
 Tom Sieniewicz, Junta de planificación
 Bethany Stevens, East Cambridge Tom
 Stohlman, West Cambridge
 Jon Alvarez, MIT
 Matthew Wallace, Berry Line
 Robert Winters, Mid-Cambridge

Grupo de trabajo de Alewife

William Ahern, Asociación empresarial de Alewife
 Doug Brown, West Cambridge
 James Butler, Cambridge Self Storage
 John DiGiovanni, Trinity Property Management
 Mark DiOrio, The Bulfinch Companies
 Margaret Drury, North Cambridge
 Karen Dumaine, Asociación de gestión de transporte de Alewife
 Margaret Gadon, West Cambridge
 Jennifer Gilbert, North Cambridge
 Eric Grunebaum, North Cambridge
 Catherine Preston Connolly, Junta de planificación
 Tom Ragno, King Street Properties
 Sam Stern, West Cambridge Geoff
 Wood, North Cambridge

Grupo de trabajo de clima y medio ambiente

Maggie Booz, Strawberry Hill
 Maxwell Cohen, North Cambridge
 Henrietta Davis, Cambridgeport, ex-alcalde
 Sophia Emperador, North Cambridge
 Cynthia Hibbard, Mid-Cambridge
 Zeyneb Magavi, Strawberry Hill
 Emily Myron, Cambridgeport
 Mike Nakagawa, North Cambridge
 Julie Newman, MIT
 Christopher Nielson, Mid-Cambridge
 Steven Nutter, Green Cambridge Abigail
 Regitsky, Cambridge Highlands Julianne
 Sammut, Neighborhood Nine Claire
 Santoro, Agassiz
 Joanne Scheuble, East Cambridge
 Juliet Stone, Riverside
 Henry Vandermark, Neighborhood Nine
 Matthew Wallace, Berry Line
 Jules Williams, Riverside

Grupo de trabajo de economía

Chris Barr, Biogen
 Tony Brooks, Coast Café
 Sarah Gallop, MIT
 Josh Gerber, 1369 Coffee House Theresa
 Hamacher, Neighborhood Nine Dave Holtz,
 Wellington-Harrington
 Denise Jillson, Asociación empresarial de Harvard Square
 Jay Kiely, Forest City
 Daniel Lander, West Cambridge
 Ivy Moylan, Brattle Film Foundation
 Gina Plata, Just-A-Start
 Ebi Poweigha, The Port
 Ruth Ryals, Neighborhood Nine
 Daniel Shenfeld, Cambridgeport
 Ottavio Siani, Mid-Cambridge
 Saul Tannenbaum, Cambridgeport
 Mary Ting Hyatt, Bagelsaurus
 Ty Wilson, CustomMade

Grupo de trabajo de participación y comunicación

Debbie Bonilla, Mid-Cambridge
Phyllis Bretholtz, Mid-Cambridge
Justin Crane, North Cambridge
Elaine DeRosa, Comité de oportunidades económicas de Cambridge
Tara Greco, Neighborhood Nine
Eryn Johnson, Centro de arte de la comunidad
Justin Kang, City Awake
Sarah Kennedy, Cámara de Comercio de Cambridge
Ben Peterson, Wellington-Harrington
Zuleka Queen-Postell, The Port
Jeenal Sawla, Mid-Cambridge
Cathie Zusy, Cambridgeport

Grupo de trabajo de vivienda

Leonardi Aray, Strawberry Hill Mark
Boyes-Watson, Cambridgeport Kelley
Brown, MIT
Kathryn Carlson, East Cambridge
Steven Cohen, Mid-Cambridge
Lauren Curry, Just-A-Start
Lee Farris, The Port
Bob Flack, Twining Properties
Anthony Galluccio, Mid-Cambridge, ex-alcalde y senador estatal
Esther Hanig, The Port
Sean Hope, Hope Legal
Jesse Kanson-Benanav, Wellington-Harrington
Monique King, Cambridgeport
Tom Lorello, Heading Home
Eva Martin Blythe, YWCA
Margaret Moran, Autoridad de vivienda de Cambridge
Deborah Morse, Agassiz
Cheryl-Ann Pizza-Zeoli, Wellington-Harrington
Zuleka Queen-Postell, The Port
Susan Schlesinger, Cambridgeport
Ellen Shachter, Servicios legales de Cambridge y Somerville
Robert Winters, Mid-Cambridge

Grupo de trabajo de movilidad

Dave Allan, Cambridgeport Ruth Allen, Neighborhood Nine
Michelle Danila, North Cambridge
Rachel Dias Carlson, Wellington-Harrington
Chris Featherman, Neighborhood Nine
Nate Fillmore, East Cambridge
John Gintell, Mid-Cambridge
Greg Heidelberger, The Port Mark
Jensen, West Cambridge Caitlin
McMurtry, Riverside Steve
Miller, Cambridgeport
Rob Ricchi, Agassiz
Ruthann Rudel, North Cambridge
Emma Sandoe, North Cambridge
Melissa Shakro, MIT
Bethany Stevens, East Cambridge
Stacy Thompson, Livable Streets Alliance
Annie Tuan, Mid-Cambridge
Dustin Weigl, Cambridgeport

Personal de la ciudad

Departamento de Desarrollo Comunitario

Iram Farooq, subdirector municipal de Desarrollo Comunitario

Melissa Peters, gerente de proyecto

Cassie Arnaud

Suzannah Bigolin

John Bolduc

Gary Chan

Sandra Clarke

Cliff Cook

Bronwyn Cooke

Chris Cotter

Stuart Dash Bill

Deignan

Christina DiLisio

Seth Federspiel

Stephanie Groll

Lisa Hemmerle

Wendell Joseph

Jennifer Lawrence

Bridget Martin

Khalil Mogassabi

Brendan Monroe

Susanne Rasmussen

Jeff Roberts

Pardis Saffari

Cara Seiderman

Tegin Teich

Erik Thorkildsen

Departamento de Evaluación

Robert Reardon, director

Consejo de Artes de Cambridge

Jason Weeks, director ejecutivo

Lillian Hsu

Comisión Histórica de Cambridge

Charles Sullivan, director ejecutivo

Departamento de Obras Públicas

Owen O’Riordan, comisionado

Jerry Friedman

Michael Orr

Kathy Watkins

Departamento de Finanzas

David Kale, subdirector municipal

Matthew Nelson

Departamento de Servicios Humanos

Ellen Semonoff, subdirector municipal

Allyson Allen

Shelly Chevalier

Michelle Godfrey

Elizabeth Mengers

Susan Mintz

Emily Singer Carole

Sousa

Sue Walsh

Departamento de Policía

Branville G. Bard, Jr., comisionado

Devon Bracher

Departamento de Salud Pública

Claude-Alix Jacob, director de Salud Pública Sam Lipson

Kari Sasportas

Kristin Ward

Joséfine Wendel

Anna Wieglosz

Oficina de Información Pública

Lee Gianetti, director

Departamento de Escuelas

Dr. Kenneth Salim, superintendente

James Maloney

Claire Spinner

Tránsito, estacionamiento y transporte

Joseph Barr, director

Brooke McKenna

Adam Shulman

Departamento de Aguas

Sam Corda, director

Frederick Centanni

David Kaplan

Tim MacDonald

Un agradecimiento especial al Equipo de Participación Comunitaria.

Equipo de asesores

Utile
HR&A Advisors
Interboro Partners
Nelson \ Nygaard
Buro Happold
Instituto Donahue en la Universidad de Massachusetts,
Boston
McMahon Associates

Contacto

Melissa Peters, AICP
Directora de Planificación Comunitaria
Cambridge Community Development Department
344 Broadway
Cambridge, MA 02139

envision@cambridgema.gov
(617) 349-4600
envision.cambridgema.gov

Créditos de las fotografías

Todas las fotografías, documentos históricos e imágenes son cortesía de la ciudad de Cambridge, con las excepciones detalladas abajo. Todas las fotografías e imágenes que este documento contiene, han sido verificadas en términos de derechos de autor. Si se publica una fotografía o una imagen, es porque se obtuvieron los derechos de visualización del titular de los derechos de autor, se sabe que son de dominio público o porque no se pudo establecer unos derechos de autor o propiedad claros. Este documento no tiene la intención de infringir deliberadamente los derechos de autor o propiedad intelectual de ninguna manera. Si se determina que una fotografía o imagen que aparece en este documento está protegida por derechos de autor de un tercero, se eliminará.

Kevin Klein (páginas 3, 14, 18)
Molly Akin (páginas 17, 21, 22)
Gretchen Ertl (páginas 13, 25)
Interboro Partners (páginas 4; 8; extremo derecho superior, central izquierdo, inferior izquierdo de la página 9; 30–31)
Utile (extremo izquierdo superior; central derecho de la página 9)



ENVIRONMENTAL
CAMP

Location:
Date: April

ENVIRONMENTAL
CAMP

North Cal

bike
lane
through



TABLE 9
Session #1
Children, youth,
learning, schools
Session #2
Recreation

ENVISION
CAMBRIDGE
MOBILE ENGAGEMENT
STATION
Cambridge Senior Center
April 2nd

ENVISION
CAMBRIDGE
MOBILE ENGAGEMENT
STATION
Cambridge Senior Center
April 2nd

ENVISION
CAMBRIDGE
MOBILE ENGAGEMENT
STATION
Cambridge Senior Center
April 2nd

NEED
BRIDGE over
tracks
More bike
lanes

